

REFILL FOR CANON - Cartridge BC-05, BC-06

CZ - PLNÍČÍ POSTUP

Před plněním zkontrolujte, zda je plničí souprava určena pro typ vaší inkoustové cartridge!

- 1) Vyjměte tiskovou hlavu z tiskárny ihned, jakmile přestane psát jedna z barev. Položte ji na savý materiál pohlcující inkoust, který může při plnění ukápnout. Nikdy nepokládejte tiskovou hlavu tryskami na tvrdý povrch. Může dojít k jejímu poškození.
- 2) Vyjměte injekční stříkačku a nasadte na ni přiloženou plničí jehlu příslušné barvy.
- 3) Přiloženým šroubkem navrtajte uprostřed zátku a vytáhněte ji z plničního otvoru.
- 4) Plničí jehlu zastrčte do plničního otvoru a potom ji povytládneme zpět asi o 2 mm.
- 5) Mírným tlakem zvolna vytlačte inkoust z stříkačky. Doporučujeme na jedno naplnění použít 4 ml inkoustu a plnění opakovat vícekrát. Předejde se tím vytečení části inkoustu a následnému možnému smísení barev, protože absorbní materiál v tiskové hlavě není v některých případech schopen pohltit opět celou náplň najednou.
- 6) Vyjměte plničí jehlu z tiskové hlavy, sundejte ji ze stříkačky a uzavřete původním uzávěrem.
- 7) Zazátkujte plničí otvor.
- 8) Naplněnou tiskovou hlavu vložte ihned zpět do tiskárny. Zamezte tím zasychání trysek.
- 9) Před opětovným tiskem proveďte vyčištění trysek v režimu "Clean" na tiskárně. Tím je tisková hlava opět připravena k tisku.

SK - POSTUP PLNENIA

Pred plnením skontrolujte, či je plniaca súprava určená pre typ Vašej atramentovej cartridge!

- 1) Vytiahnite tlačovú hlavu z tlačiarne akonáhle prestane tlačiť jedna z farieb. Položte ju na savý materiál, pohlcujúci atrament, ktorý by mohol pri plnení vytiecť. Nikdy nepokladajte tlačovú hlavu tryskami na tvrdý povrch, mohlo by dôjsť k jej poškodeniu.
- 2) Vytiahnite striekačku a nasadte na ňu priloženú plniacu ihlu príslušnej farby.
- 3) Vytiahnite priloženým špendlíkom zátku z plniacieho otvoru príslušnej farby.
- 4) Plniacu ihlu zasunite do plniacieho otvoru a potom ju povytláhnite späť asi o 2 mm.
- 5) Miernym tlakom jemne vytlačte atrament zo striekačky. Doporučujeme na jedno naplnenie použiť 4 ml atramentu a plnenie opakovat viackrát. Predídete tým vytečeniu časti atramentu a následnému možnému zmiešaniu farieb, pretože absorbný materiál v tlačovej hlavě nie je v niektorých prípadoch schopný pohltiť opäť celú náplň naraz.
- 6) Vytiahnite plniacu ihlu z plniaciej hlavy, odstráňte ju zo striekačky a uzavrite pôvodným uzáverom.
- 7) Zazátkujte plniaci otvor.
- 8) Naplnenú tlačovú hlavu vložte hneď do tlačiarne. Zamedzte tým zasychaniu trysiek.
- 9) Pred ďalšou tlačou proveďte vyčistenie trysiek v režime "Clean" na tlačiarňi. Po tomto kroku je hlava opäť pripravená k tlači.

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

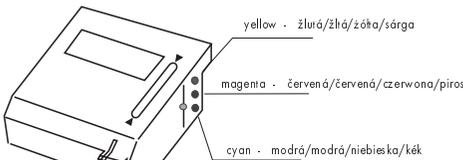
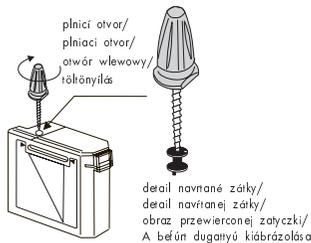
Przed napełnieniem sprawdź, czy zestaw napełniający jest zgodny z typem Twojej drukarki!

- 1) Wyjmij głowicę z drukarki w momencie stwierdzenia braku jednej z barw na wydruku. Połóż na papierze pochłaniającym (bibuła) wycieknięty atrament, które mogą wystąpić przy napełnianiu. Unikaj kładzenia głowicy na twardą powierzchnię gdyż może to spowodować jej uszkodzenie.
- 2) Przyrządem wchodzącym w skład zestawu wyjmij korek z otworu wlewowego odpowiedniego dla danej barwy.
- 3) Dołączonym wiertelkiem wyjmij zatyczkę z otworu napełniającego.
- 4) Igłę wsuń do końca a następnie wycofaj ją o 2 mm.
- 5) Równomiernie i wolno tłocz atrament ze strzykawki do głowicy. Zalecamy do jednorazowego napełnienia użycie 4 ml atramentu a wykorzystanie pozostałego w miarę potrzeby w terminie późniejszym.
- 6) Wsuń igłę z głowicy drukującej, zdejmij ze strzykawki a strzykawkę zatkał korkiem.
- 7) Zatkał otwór wlewowy na głowicy.
- 8) Napełnioną głowicę zainstaluj niezwłocznie do drukarki. Zapobiegnie to zaschnięciu dysz drukujących.
- 9) Przed rozpoczęciem drukowania uruchom opcję CLEAN z menu obsługi drukarki. Po wykonaniu zadania, drukarka jest gotowa do drukowania.

H - A TÖLTÉS FOLYAMATA

Az utáplítást megelőző szükséges ellenőrizni, hogy a tinta patronához a megfelelő tűhöz szettet használják!

- 1) Húzzák ki az üres nyomtatófejet a nyomdából rögtön, ha valamelyik szín elfogy. Helyezzék el olyan felszívó anyagra, mely képes felszívni azt a tintát, mely a töltés közben kifolyhat. A nyomtatófejet a tintaadagolókkal nem szabad kemény felszínre helyezni, mivel megsérülhet.
- 2) Töltésék meg a fecskendőt, és helyezzék rá a megfelelő színű tűtőtűt.
- 3) A mellékelt csavarral fúrjon bele a dugattyú közepébe, és húzza ki a töltőnyílásból.
- 4) A töltőtű egész hosszát nyomják át a töltőnyílásba, és utána húzzák vissza kb. 2 mm-rel.
- 5) A tintát a fecskendőtől enyhé nyomással nyomják ki. Egy töltésre 4 ml tintát ajánlott felhasználni, és a töltést többször megismételni. Ezzel a folyamattal megelőzhető a tinta egy részének a kifolyása és az esetleges szinkeveredés. Néhány esetben a nyomtatófejben található felszívó anyag nem képes egyszerre magába szívni az egész töltetelt.
- 6) A töltőtű húzzák ki a nyomtatófejből, és távolítják el a fecskendőtől. Ezek után zárják le az eredeti fedővel.
- 7) A töltőnyílás zárjáték le a dugóval.
- 8) A megöltöt nyomtatófejet azonnal helyezzék vissza a nyomtatóba, ezzel ugyanis megelőzhető a tintaadagoló kiszáradása.
- 9) A nyomtatón található „CLEAN” rezsimben tisztítsák ki a tintaadagolókat a következő nyomtató s előtt . Ezzel a folyamattal a nyomtatófej ismét kész a nyomtatásra.



REFILL FOR CANON - Cartridge BC-05, BC-06

CZ - PLNÍČÍ POSTUP

Před plněním zkontrolujte, zda je plničí souprava určena pro typ vaší inkoustové cartridge!

- 1) Vyjměte tiskovou hlavu z tiskárny ihned, jakmile přestane psát jedna z barev. Položte ji na savý materiál pohlcující inkoust, který může při plnění ukápnout. Nikdy nepokládejte tiskovou hlavu tryskami na tvrdý povrch. Může dojít k jejímu poškození.
- 2) Vyjměte injekční stříkačku a nasadte na ni přiloženou plničí jehlu příslušné barvy.
- 3) Přiloženým šroubkem navrtajte uprostřed zátku a vytáhněte ji z plničního otvoru.
- 4) Plničí jehlu zastrčte do plničního otvoru a potom ji povytládneme zpět asi o 2 mm.
- 5) Mírným tlakem zvolna vytlačte inkoust ze stříkačky. Doporučujeme na jedno naplnění použít 4 ml inkoustu a plnění opakovat vícekrát. Předejde se tím vytečení části inkoustu a následnému možnému smísení barev, protože absorbní materiál v tiskové hlavě není v některých případech schopen pohltit opět celou náplň najednou.
- 6) Vyjměte plničí jehlu z tiskové hlavy, sundejte ji ze stříkačky a uzavřete původním uzávěrem.
- 7) Zazátkujte plničí otvor.
- 8) Naplněnou tiskovou hlavu vložte ihned zpět do tiskárny. Zamezte tím zasychání trysek.
- 9) Před opětovným tiskem proveďte vyčištění trysek v režimu "Clean" na tiskárně. Tím je tisková hlava opět připravena k tisku.

SK - POSTUP PLNENIA

Pred plnením skontrolujte, či je plniaca súprava určená pre typ Vašej atramentovej cartridge!

- 1) Vytiahnite tlačovú hlavu z tlačiarne akonáhle prestane tlačiť jedna z farieb. Položte ju na savý materiál, pohlcujúci atrament, ktorý by mohol pri plnení vytiecť. Nikdy nepokladajte tlačovú hlavu tryskami na tvrdý povrch, mohlo by dôjsť k jej poškodeniu.
- 2) Vytiahnite striekačku a nasadte na ňu priloženú plniacu ihlu príslušnej farby.
- 3) Vytiahnite priloženým špendlíkom zátku z plniacieho otvoru príslušnej farby.
- 4) Plniacu ihlu zasunite do plniacieho otvoru a potom ju povytláhnite späť asi o 2 mm.
- 5) Miernym tlakom jemne vytlačte atrament zo striekačky. Doporučujeme na jedno naplnenie použiť 4 ml atramentu a plnenie opakovat viackrát. Predídete tým vytečeniu časti atramentu a následnému možnému zmiešaniu farieb, pretože absorbný materiál v tlačovej hlavě nie je v niektorých prípadoch schopný pohltiť opäť celú náplň naraz.
- 6) Vytiahnite plniacu ihlu z plniaciej hlavy, odstráňte ju zo striekačky a uzavrite pôvodným uzáverom.
- 7) Zazátkujte plniaci otvor.
- 8) Naplnenú tlačovú hlavu vložte hneď do tlačiarne. Zamedzte tým zasychaniu trysiek.
- 9) Pred ďalšou tlačou proveďte vyčistenie trysiek v režime "Clean" na tlačiarňi. Po tomto kroku je hlava opäť pripravená k tlači.

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

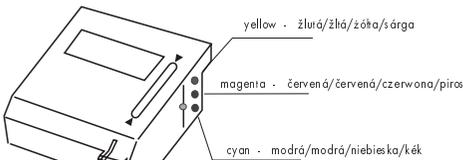
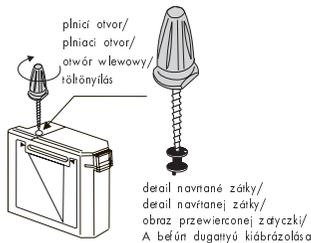
Przed napełnieniem sprawdź, czy zestaw napełniający jest zgodny z typem Twojej drukarki!

- 1) Wyjmij głowicę z drukarki w momencie stwierdzenia braku jednej z barw na wydruku. Połóż na papierze pochłaniającym (bibuła) wycieknięty atrament, które mogą wystąpić przy napełnianiu. Unikaj kładzenia głowicy na twardą powierzchnię gdyż może to spowodować jej uszkodzenie.
- 2) Przyrządem wchodzącym w skład zestawu wyjmij korek z otworu wlewowego odpowiedniego dla danej barwy.
- 3) Dołączonym wiertelkiem wyjmij zatyczkę z otworu napełniającego.
- 4) Igłę wsuń do końca a następnie wycofaj ją o 2 mm.
- 5) Równomiernie i wolno tłocz atrament ze strzykawki do głowicy. Zalecamy do jednorazowego napełnienia użycie 4 ml atramentu a wykorzystanie pozostałego w miarę potrzeby w terminie późniejszym.
- 6) Wsuń igłę z głowicy drukującej, zdejmij ze strzykawki a strzykawkę zatkał korkiem.
- 7) Zatkał otwór wlewowy na głowicy.
- 8) Napełnioną głowicę zainstaluj niezwłocznie do drukarki. Zapobiegnie to zaschnięciu dysz drukujących.
- 9) Przed rozpoczęciem drukowania uruchom opcję CLEAN z menu obsługi drukarki. Po wykonaniu zadania, drukarka jest gotowa do drukowania.

H - A TÖLTÉS FOLYAMATA

Az utáplítást megelőző szükséges ellenőrizni, hogy a tinta patronához a megfelelő tűhöz szettet használják!

- 1) Húzzák ki az üres nyomtatófejet a nyomdából rögtön, ha valamelyik szín elfogy. Helyezzék el olyan felszívó anyagra, mely képes felszívni azt a tintát, mely a töltés közben kifolyhat. A nyomtatófejet a tintaadagolókkal nem szabad kemény felszínre helyezni, mivel megsérülhet.
- 2) Töltésék meg a fecskendőt, és helyezzék rá a megfelelő színű tűtőtűt.
- 3) A mellékelt csavarral fúrjon bele a dugattyú közepébe, és húzza ki a töltőnyílásból.
- 4) A töltőtű egész hosszát nyomják át a töltőnyílásba, és utána húzzák vissza kb. 2 mm-rel.
- 5) A tintát a fecskendőtől enyhé nyomással nyomják ki. Egy töltésre 4 ml tintát ajánlott felhasználni, és a töltést többször megismételni. Ezzel a folyamattal megelőzhető a tinta egy részének a kifolyása és az esetleges szinkeveredés. Néhány esetben a nyomtatófejben található felszívó anyag nem képes egyszerre magába szívni az egész töltetelt.
- 6) A töltőtű húzzák ki a nyomtatófejből, és távolítják el a fecskendőtől. Ezek után zárják le az eredeti fedővel.
- 7) A töltőnyílás zárjáték le a dugóval.
- 8) A megöltöt nyomtatófejet azonnal helyezzék vissza a nyomtatóba, ezzel ugyanis megelőzhető a tintaadagoló kiszáradása.
- 9) A nyomtatón található „CLEAN” rezsimben tisztítsák ki a tintaadagolókat a következő nyomtató s előtt . Ezzel a folyamattal a nyomtatófej ismét kész a nyomtatásra.



V kolekci Logo nalazete plničí soupravu pro inkoustové tiskárny značek Hewlett Packard, Epson, Canon, Lexmark. Všechny obchodní názvy a ochranné známky jsou výhradním vlastnictvím jejich oprávněných vlastníků. V kolekci Logo najdete plničací soupravu pro atramentové tlačárne značek Hewlett Packard, Epson, Canon, Lexmark. Všetky obchodní názvy a ochranné známky sú výhradným vlastnictvom ich oprávněných vlastníků. Kolekcja Logo oferuje zestawy do napełniania głowic drukujących drukarek Hewlett Packard, Epson, Canon, Lexmark. Wszystkie nazwy handlowe oraz znaki, stanowią własność ich prawowitych właścicieli. A Logo készletben található töltőcszettek a következő márkájú tintá nyomtatókba: Hewlett Packard, Epson, Canon, Lexmark. Az összes forgalmazási megnevezés és védőjegy a jogos tulajdonos kezárólagos tulajdonát képezi.



www.logo-collection.com



www.logo-collection.com